## 郡上市郡上八幡北町伝統的建造物群保存地区

## Gujo Hachiman Kita-machi Preservation District for Groups of Traditional Buildings

保存地区種別 保存地区の面積 【約 14.1 ヘクタール】 選定日 【平成 24 年(2012)12 月 28 日】

選定基準

【伝統的建造物群及びその周囲の環境が地域的特色を顕著に示しているもの】

郡上市八幡町の市街地は、長良川の支流・吉田川がまちを二分しており、北側は「北町」、南側は「南町」と呼ばれています。この地は昔から、飛騨や越前など近隣へ通じる重要な交通の中心地でした。

近世は郡上藩の城下町となり、承応元年(1652)の大火で北町が焼けた後、寛文年間(1661~1672)に城の改修と城下の整備が行われ、今に残る城下町の骨格が形成されました。

近代になり、南町は西部や川岸に向かって市街地が拡大していく一方、北町は大正8年(1919)の大火で一帯が焼失しました。その後大正12年までに行われた大火復興事業によって、北町は早期復興を遂げました。

北町では現在各町で町並み保存会が設立され、水路と町並みの保存に努めています。

よって郡上八幡北町は、四方を山と川に囲まれた自然地形を生かした城下町の一部で統一された様式をもつ町家が密度高く建ち並ぶとともに、湧水をいかした水利施設が一体となって、城下町としての歴史的風致を今日によく伝えていることから、平成24年(2012)12月に重要伝統的建造物群保存地区に選定されました。

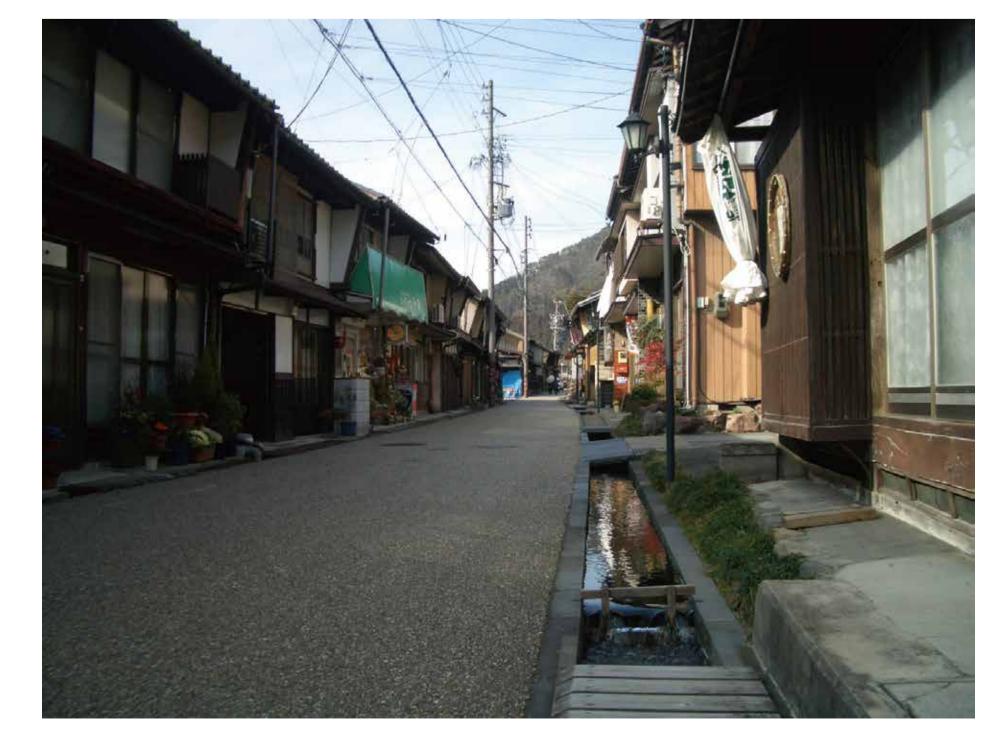
The city center of Gujo Hachiman is divided into two areas by Yoshida River, a tributary of Nagara River. The northern district is called "Kita-machi (north town)" and the southern district "Minami-machi (south town)". The city has long served as a key point for transportation to the neighboring regions of Hida and Echizen.

In the late 16th century, the area became a castle town of the Gujo feudal domain. A large fire swept through the area in 1652, destroying much of Kita-machi, and the framework of the present historic castle town was established as Hachiman Castle was restored and its surroundings were urbanized during the Kanbun period (1661-1672).

Kita-machi was again almost totally destroyed by fire in 1919, after which the town underwent a period of reconstruction until 1923, quickly recovering its prosperity. Meanwhile, Minami-machi was modernized expanding westward toward the river.

Each of the districts in Kita-machi has a preservation association engaged in protection of traditional water channels as well as the townscape.

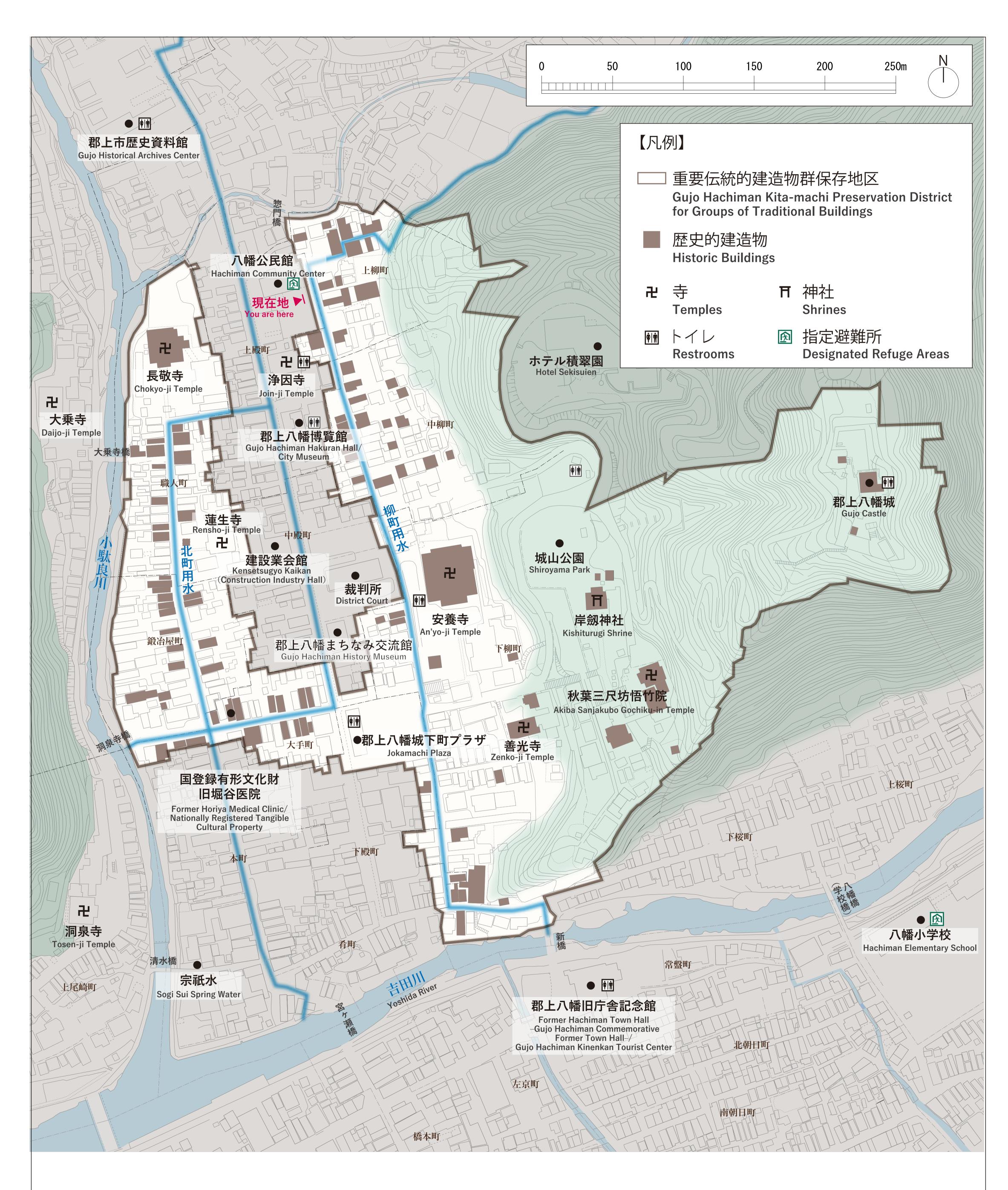
Gujo Hachiman Kita-machi, located among the natural beauty of mountains and rivers, well conveys the historic landscape of a castle town to the present generation. Its dense rows of machiya wooden townhouses built in a uniform style and the water facilities fully utilizing the area's abundant spring water resources together contribute to the traditional environment. In this light, in December 2012, the national government designated this area as an Important Preservation District for Groups of Traditional Buildings.



水路が流れる古い町並み Townscape of historic houses and water channels



7~9 月に開催される「郡上踊」の様子。 誰でも参加でき、観光客も地元の人と一体となって踊る。 Gujo Odori Bon Dance held from July to September each year. All are welcome to take part, and many tourists join the locals in the dances.



~郡上八幡についてもっと詳しく知りたい方は、郡上市ホームページをご覧ください~ Please visit the Gujo City website for further information on Gujo Hachiman.

https://www.city.gujo.gifu.jp/